

# SECRET

## ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

No. 006

SECRET/278  
27 août 1981

Original: anglais

### NEGOCIATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII:5

#### Liste XXX - Suède

La Mission permanente de la Suède a fait parvenir au secrétariat la communication suivante en date du 17 août 1981.

Le gouvernement suédois a informé les PARTIES CONTRACTANTES qu'il se réservait le droit, conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'article XXVIII de l'Accord général, de modifier la Liste XXX - Suède au cours de la période triennale commençant le 1er janvier 1979 (document L/4755).

Par la présente communication, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir faire connaître aux PARTIES CONTRACTANTES que la Suède a l'intention de modifier ou de retirer certaines concessions reprises dans la Liste XXX qui concernent certaines préparations de poissons (relevant des chapitres 16 et 21 de la NCCD). Les concessions qui seront modifiées sont énumérées à l'annexe I.<sup>1</sup> Les statistiques des importations sont reprises à l'annexe II.

La Suède est disposée à engager des négociations ou des consultations conformément aux dispositions de l'article XXVIII applicables en l'espèce.

<sup>1</sup>En anglais seulement.

Annexe 1

Liste XXX - Suède

Numéro du tarif	Désignation des produits	Taux de droit
Ex 16.04	..... Seasoned fish, whole or in pieces, whether or not simply salted or sweet-salted (other than in airtight containers for sale by retail):	
	Clupeidae:	
	Sprats and anchovies:	
	In packings of a net weight of less than 45 kg	SEK 25 per 100 kg 1)
	Other clupeidae	Free
	Other	Free
	Fish simply prepared with salt or vinegar, in packings of a net weight of 45 kg or more	Free
	Other fish, whole or in pieces:	
	In airtight containers:	
	Clupeidae:	
	Preserved sardines	SEK 15 per 100 kg 1)
	Preserved anchovies	SEK 25 per 100 kg 1)
	Other	SEK 40 per 100 kg 1)
	Fish, other than clupeidae. (except jellied salmon and tuna)	SEK 40 per 100 kg 1)
	Fish, other than in airtight containers (except jellied salmon and tuna)	SEK 40 per 100 kg 1)
	Fish roes:	
	Other than sturgeon roes, in packings of a net weight of less than 45 kg	SEK 65 per 100 kg 1)
	Other fish products	SEK 40 per 100 kg 1)

1) Le droit est calculé sur le poids de la marchandise, y compris le poids de l'emballage dans lequel elle est normalement vendue au détail.

---

Numéro du tarif	Désignation des produits	Taux de droit
Ex 16.05	..... In airtight containers:	
	Other than crabs, lobsters and oysters	SEK 40 per 100 kg      1)
	Other:	
	Other than crabs, lobsters and oysters	SEK 40 per 100 kg      1)
Ex 21.05	..... Homogenised composite food preparations not con- taining meat or meat offal:	
	Containing fish, crustaceans or molluscs	SEK 40 per 100 kg      1

1) Le droit est calculé sur le poids de la marchandise, y compris le poids de l'emballage dans lequel elle est normalement vendue au détail.

PRINCIPAUX FOURNISSEURS DE CERTAINES PREPARATIONS DE POISSONS  
RELEVANT DES CHAPITRES 16 ET 21 DE LA NCCD, 1977-1980

Numéro du tarif	Désignation des produits	Importations (tonnes/milliers de couronnes suédoises)			
		1977	1978	1979	1980
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes:				
	Seasoned fish, whole or in pieces etc.:				
	- Clupeidae:				
	- - Sprats and anchovies:				
592	- - - In packings of a netweight of less than 45 kg	-	-	-	-
401	- - Iceland herring	-	-	-	-
402	- - Large herring and spring herring	Total	115/605	20/135	-
		EEC	-	-	-
		Iceland	78/448	-	-
		Norway	37/156	20/135	-
593	- - Baltic herring (strömming)	Total	-	-	-
409	- - Other clupeidae	Total	4376/22091	4367/25634	6502/33129
		EEC	1052/5616	804/5408	620/3940
		Denmark	687/3358	504/3024	371/2064
		Norway	778/4988	669/4678	60/351
		Iceland	1826/8662	2263/12028	4812/23280
		Canada	720/2825	485/2243	1009/5542
594	- Other	Total	41/241	106/663	3/59
		EEC	39/208	105/639	-
		Ireland	39/208	105/639	-
		UK	-	-	11/74
403	Fish simply prepared with salt and vinegar, in packings of a net weight of 45 kg or more	Total	101/443	133/925	178/1462
		EEC	101/443	58/327	54/532
		Denmark	101/443	58/327	24/230
		Ireland	-	-	30/302
		Canada	-	-	116/867

Numéro du tarif	Désignation des produits	Importations (tonnes/milliers de couronnes suédoises)				
		1977	1978	1979	1980	
	Other fish, whole or in pieces:					
	- In airtight containers:					
110	- - - Preserved Sardines	Total	1127/8750	1122/9178	1061/10189	1116/13071
		EEC	331/2762	544/4662	294/3146	182/2072
		Denmark	271/2310	274/2539	179/1838	50/506
		UK	60/452	270/2123	115/1308	132/1566
		Norway	235/2438	171/2093	202/2811	345/6138
		Portugal	271/2054	-	243/2166	300/2696
		Morocco	262/1296	380/2219	252/1632	166/1227
150	- - - Preserved anchovies	Total	17/340	24/450	30/445	14/191
		EEC	15/304	21/394	23/343	11/148
		Denmark	15/304	21/394	23/343	11/148
204	- - - "Gaffelbitar" and similar preserves	Total	55/418	18/234	142/1699	515/5408
		EEC	-	3/71	131/1535	498/5122
		Denmark	-	3/71	131/1535	498/5122

208	- - - Other	Total	38/572	146/1703	223/2649	66/1269
		EEC	-	103/916	172/1809	27/321
		Denmark	-	103/916	172/1809	27/321
		Spain	6/129	10/199	6/133	9/297
		Portugal	25/389	29/540	39/619	24/552
330	- - Mackerel	Total	1746/11659	2284/17610	2267/21597	2918/24060
		EEC	1540/10306	2052/15684	2412/19354	2587/21174
		Denmark	1540/10306	2052/15684	2412/19354	2581/21120
392	- - Coal-fish, smoked and coloured	Total	-	-	-	-
399	- - Other	Total	12/109	12/148	59/366	46/472
		EEC	-	-	-	-
		USSR	-	-	47/163	32/247
- Other (than in airtight containers):						
597	- - Coalfish, smoked and coloured	Total	7/73	-	-	-
		EEC	7/73	-	-	-
		Denmark	7/73	-	-	-
598	- - Lutefish	Total	325/3055	364/3600	214/2492	360/4374
		EEC	-	-	-	-
		Norway	325/3055	363/3588	214/2492	357/4333
- - Other						
- - - Frozen:						
511	- - - - Fish fillets, fish-sticks and similar products, covered with breadcrumbs whether or not fried	Total	5326/48611	5433/56346	6025/63424	6745/75810
		EEC	1673/16702	1796/20932	2030/24716	2890/35979
		Denmark	1673/16702	1796/20932	1953/24112	2747/31861
		Norway	3647/31868	3626/35302	3966/38427	3828/39516

Numéro du tarif	Désignation des produits	Importations ( tonnes/milliers de couronnes suédoises)			
		1977	1978	1979	1980
519 - - - - Other	Total	521/5350	746/8839	730/8866	1187/15074
	EEC	502/4906	649/7651	589/7199	828/10413
	Denmark	502/4906	649/7651	589/7199	828/10413
	Norway	13/150	96/1147	139/1637	351/4574
599 - - - Other (than frozen)	Total	675/5705	366/3723	34/466	20/270
	EEC	653/5496	364/3687	30/392	19/260
	Denmark	653/5496	364/3687	30/392	19/260
Fish roes:					
609 - - Other than sturgeon's roes in packings of a weight less than 45 kg	Total	672/8946	823/12361	858/12643	987/15834
	EEC	130/2242	200/3720	188/3954	188/3815
	Denmark	130/2242	200/3720	188/3954	188/3815
	Norway	538/6656	613/8248	668/8600	775/10468
Other fish products:					
- In airtight containers:					
701 - - Fish-balls	Total	100/361	96/390	92/412	79/359
	EEC	87/295	86/327	86/373	75/324
	Denmark	87/295	86/327	86/373	75/325
709 - - Other	Total	-	-	6/72	-
800 - Frozen	Total	249/2035	233/2132	294/2677	312/3397
	EEC	7/84	-	22/166	37/637
	Norway	241/1947	233/2131	268/2470	274/2738
900 - Other	Total	66/487	61/510	63/513	59/531
	EEC	36/215	44/350	48/370	42/354
	Denmark	36/215	44/350	48/370	42/354
	Norway	26/233	16/153	15/142	17/174

Numéro du tarif	Désignation des produits	Importations (tonnes/milliers de couronnes suédoises)			
		1977	1978	1979	1980
16.05	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved:				
	In airtight containers:				
110	- Shrimps	Total 346/4957 EEC 6/113 USA 308/4315	277/4670 - 248/4263	256/4947 9/281 173/3666	170/3172 4/87 71/1744
193	- Mussels	Total 1836/10024 EEC 1429/8081 Denmark 1429/8081 Rep. of Korea 393/1830	2110/12756 1673/10430 1671/10339 426/2138	2411/14466 1522/9469 1522/9469 883/4895	2077/12814 1498/9158 1495/9098 573/3495
199	- Other	Total 33/683 EEC 10/379 France 10/379 Spain 8/76	26/680 11/447 11/447 5/64	51/820 12/521 12/521 5/81	20/504 6/294 6/294 5/94
	Other:				
210	- Shrimps	Total 3946/85198 EEC 279/6727 Norway 2119/42620 USA 554/13208	4204/103123 253/7017 2193/51115 982/24844	4007/105140 285/6519 2418/61879 290/8657	4428/131249 208/5913 3232/93368 49/2085
299	- Other	Total 496/11922 EEC 58/759 Canada 147/4112 USA 53/1946 Chile 153/3255	319/9881 66/1134 121/4100 27/1785 59/1854	355/11849 15/440 119/3911 33/2060 86/3141	194/5355 8/185 41/1423 7/341 39/1537
21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenised composite food preparations:				
	Homogenised composite food preparations:				
502	- Containing fish, crustaceans or molluscs but neither meat r. offal	-	-	-	-